

CIIA 中文教材勘误

完稿日期：2008.10.1

作者简介：鲁衡军，重庆大学 97 年本科毕业(材料专业)，工作 10 年，行业从材料到机械，从机械到 IT，从 IT 到金融。

联系方式：lhjzy@sina.com <http://petercn.51.net>

声明：欢迎转载本文，但转载请务必全文转载，请不要擅自修改或增删部分内容，否则保留法律追究权利。

本教材勘误为 CIIA 复习总结系列之一，其它文档可在网上搜索“CIIA 考试复习总结”或我的名字“鲁衡军”查找，也可到我的个人网站浏览下载。

下载地址 <http://petercn.51.net/download/download.htm>

下边的一些更正都是我在 CIIA 复习备考时找出的教材上的一些错误（基本不包括天相公司提供的勘误表中的勘误，即各位还需到天相公司网站另行下载他们提供的勘误。另外包含 HP12c 金融计算器简体中文用户手册勘误），在这里，有的翻译明显错误，有的印刷错误，有的是计算错误，有的是图形画错等等，限于文档格式等问题，我这里无法列出所有按我理解的修改后的版面（本人的书上改动处更多），且有的公式需要 MathType 插件（我尽量没用，避免很多朋友的 Word 没这个东东），有些下标离开 Word 格式显示也就不再正确，特别这种上、下标格式不正确的情况特多，我也没有把它们全部列出来，有一些翻译很生硬的地方我也没有把它们列出来，不是不想列，实在是太多了，若按照“信、达、雅”的翻译标准，此套书怕是得全部回炉。即使是明显错误之处也难免挂一漏万，而且还可能由于当时我并没有理解透彻，所以这些更正之中也可能有错误，如今考试过后，自己也懒的再仔细推敲和验证了，诸位的砖头就不必抛过来了，还请各位见谅和理解。理解万岁！

《经济学》

- 1、P2，中间行，“即个人购买的消费者商品和服务...”应更正为：“即个人购买的消费商品和服务...”
- 2、P13，中间行，“所以使用经济的同时要保持审慎性和判断力”，应更正为：“所以使用经济**模型**的同时要保持审慎性和判断力”
- 3、P16，倒数第 4、5 行，正确表述为：“如果政府支出与税收的差额为正，称为预算赤字 (BD)。如果两者的差额为负，称为预算盈余 (-BD)”。
- 4、P27，第 5 行，i 在此行为小写，这里出来一个大写。
“如果我们把 IS 表示为 i 的函数，r 的提高将被解释...”更正为：“如果我们把 IS 表示为 i 的函数，r 的**降低**将被解释...”
“只是用于交易动机的货币需求增加，”更正为：“**由于 Y 的增加**，用于交易动机的货币需求增加，”
“从而导致产出从 Y' 减少至 Y*。这样名义均衡利率 i** 将高到利率 r*”，更正为：“从而导致产出从 Y' 减少至 Y**。这样名义均衡利率 i** 将**高于**利率 r*”
- 5、P28，倒数第 3 行，“示失业人数），L 表示劳动力总数”更正为：“示失业人数，L 表示劳动力总数）”
- 6、P29，最下边的解释。“而这与失业人数呈负相关。”更正为：“而这与失业人数呈**不相关**。**对于工资给定关系，呈负相关。**”
- 7、P32，图 1-17，纵坐标几个标示有误，从上到下，应该为：E(P)<P' E(P)=P E(P)>P”
- 8、P49，第 9 行，“民主选举的政府往往比独立的并有固定任期的中央...”应更正为：“主

- 选举的政府往往比独立的并没有固定任期的中央...”
- 9、P50, 第 2 行, “币和名利变量统计的,” 更正为: “币和名义变量统计的,”
- 10、P55, 2.3 经济周期上数 4 行, “来保证企业家技能的人又足够的激励...” 更正为: “来保证企业家技能的人有足够的激励...”
- 11、P61, 第 2 行, “伴随总供给曲线的右移”, 更正为: “伴随总供给曲线的左移”
- 第 5 行, “负生产率冲击会造成价格的下降。”更正为: “负生产率冲击会造成价格的上升”
- 中间行, “大多数经济学家都认为实际...” 更正为: “大多数经济学家都不认为实际...”
- 12、P69, 最下行, “元一般用美元标识之外, 其他所有货币一般用欧式法标识”, 应更正为: “元一般用欧式法标识之外, 其他所有货币一般用美式法(直接法)标识”。关于本币定义和标识法, 全套书前后不一致, 经常混淆, 我将单独列文解释。
- 13、P70, 中间部分的升水和贴水有些混乱, 请仔细阅读。最下一行, 两处“利率”应更正为“汇率”; P71, 表 3-2, 表中第一行, $1.4677-1.5301=-634$, 不知为何写了个-624, 计算错误么? 这里如果都是美式法标注, 远期减即期为-624 基点, 明明是美元在远期将兑更少的瑞士法郎, 美元对瑞士法郎贬值(贴水), 或瑞士法郎升值, 瑞士法郎对美元升值(有升水)。但 P70 中间“我们看到瑞士法郎对美元有贴水”, 我想肯定是翻译错误。
- 14、P79, 图 3-8, 图中左中下三处箭头虚实线画反了, 请仔细分辨。
- 下文中的多处下标有问题, 请各位仔细阅读, 看看是否标错了。
- 15、P80, 第 4 行, “低利率国家的货币对高利率国家的货币会存在贴水”, 应更正为: “低利率国家的货币对高利率国家的货币会存在升水”
- 16、P82, 中间行, 没有定义就使用。
- 17、P83, 中间行, “在图 3-9 中描绘了每日...” 应更正为“在图 3-10 中描绘了每日...”
- 18、P85, 中间行, “对应 GDP 的定义, 我们在模型中应该使用后者”, 应更正为: “使用前者”。
- 19、P88, 最下一行, “乘数效应越大(越小)” 应更正为: “乘数效应越小(越大)”
- 20、P89, 中间行, “国内储蓄与投资之和等于向国外融资(NX 为正), 或者国内储蓄与投资之和等于国外借款(NX 为负)。” 应更正为: “国内储蓄与投资之差等于向国外融资(NX 为正), 或者国内储蓄与投资之差等于国外借款(NX 为负)。”
- “ $CB=S^P+S^G-I$ ” 应更正为: “ $CB=S^P+S^G-I+NIRA$ ”
- 21、P75, 中间行, “而是以物价指数来表示一揽子商品和服务的价格比较”, 更正为: “而是以物价指数来表示一揽子商品和服务的价格比较”。
- 22、P91, “图 3-12(b)” 和 “图 3-12(a)” 更正为: “图 3-14(b)” 和 “图 3-14(a)”
- P92, 情况同上。
- 23、P101, 中间行, “在图 3-20 中汇率在...” 更正为: “在图 3-22 中汇率在...”
- 24、P105, 第 10 行, “假定外国利率 i_F 由外国...”, F 应为下标。
- 25、P131, 2003 年 9 月问题 3, “a) 给出均衡支出” 更正为: “a) 给出均衡产出”
- b) 与 d) 中的 3 个 “CHF” 更正为: “USD”。
- 26、P133, 倒数第 2 行, “c2)2000 年底的实际汇率 CHF/USF。” 更正为: “c2)2000 年底的实际汇率 CHF/USF 的变动率。”
- 27、P141 2000 年问题 1 b)GDP 实际增长率 求 g 的式子中少了“-1”, 否则求出来的 $g=102.88\%$
- 28、P143, “美国经济放慢和利率降低可能会减少流入美国的资本” 更正为 “流入”
- 29、P151, 第 3 行, “ $Y=AE=10+0.8 \times (1-0.2) \times Y+10+(5+6)+(4-2)=916.7$ 美元” 更改为 “ $Y=AE=10+0.8 \times (1-0.2) \times Y+10+(5+6)+(4-2)=91.67$ 美元”
- 上边是天相提供的勘误, 其中仍旧有错误, 应该是 91.67 亿美元
- 30、P155, 中间部分, “CHF4.25%的名义汇率...” 更正为: “CHF4.25%的名义利率...”

- 31、P156，中间行，“流人”更正为“流入”
- 32、P158，第2行，“由于消费者不能不化运输成本...”，更正为：“由于消费者不能不花运输成本...”
- 33、P169，最上边的图形，图中C和E位置反了，横坐标的Y'和Y''位置反了。

《财务会计和财务报表分析》

- 1、P23，中间行，“所以那些非现金交易往往只能被认为是合法的”，应更正为：“所以那些非现金交易往往只能被认为是非法的”
“现金交易中都包括了那些项目”，更正为：“现金交易中都包括了哪些项目”
- 2、P28，第1行，“库存的辩护”，更正为：“库存的变化”
- 3、P37，中间行，“负债方或资产放将有另一笔分录列入”，更正：“负债方或资产方将有另一笔分录列入”
- 4、P39，上边的表格，“只有到期的证券”，更正：“持有到期的证券”
- 5、P40，中间行，“去年股票投资的价值：Min(24,300,24,500)”，更正为：“N-1年股票投资的价值：Min(24,300,24,500)”
“去年股票投资的价值：Min(23,100,22,240)”，更正为：“N-1年债券投资的价值...”
- 6、P42，最下边，“第X期每件存货成本”，更正为：“第X期总件存货价值”
- 7、P45，最上边表格中，WACC部分有错行现象，总计都挪到各自的上一行去了。
- 8、P48，N年12月31日的资产负债表中，资产项：“设备”，更正为：“土地”
- 9、P50，下边的折旧费用计算公式中，右边乘项的分母，“剩余使用年限总和”更正为：“使用年限总和”
- 10、P54，[例5-9]“从N年1月1日起按年支付利息”，更正为：“从N+1年1月1日起按年支付利息”或“从N年12月31日起按年支付利息”
- 11、P59，[例5-11]，“...，利率8,000CU”，更正为：“...，利息8,000CU”
- 12、P60，最上的表格，净收益移行的金额错位。
中间行，“财务分析的结果，没有将租赁资产计入损益表的企业低估...”，更正为：“财务分析的结果，没有将租赁资产计入资产负债表的企业低估...”
- 13、P65，中间行，“所有者权益代表公司资产成果所有非所有者权益的部分。”更正为：“所有者权益代表公司资产成果所有者权益的部分。”
- 14、P67，倒数第10行，“股利支付日是公司向股东正是支付股利的时刻”更正为：“股利支付日是公司向股东正式支付股利的时刻”
- 15、P76，中间行，“按照购买法计算，在建并后的企业...”，更正为：“按照购买法计算，在兼并后的企业...”
- 16、P77，最上一行，“...一段期间的部分损益表。部分损益表以及N年的完整损益表如下：”更正为：“...一段期间的部分损益表。乙公司N年及收购目的完整损益表如下：”
- 17、P82，倒数第9行，“还有，因为包含了M公司对F公司的应付款，”更正为：“还有，因为包含了M公司对F公司的应收款，”
- 18、P85，右上方部分，“ $200,000+60\%*100,000$ ”，更正为：“ $200,000+100,000$ ”
右边的300,000，往下移一行。
说明，在本章的会计表中，很多地方错行，不再赘述，请仔细查看。
- 19、P87，资产负债表中，“按权益法计算，集团在公司利润中...”更正为：“按权益法计算，集团在F公司利润中...”
- 20、P90，“被联合控制的企业不允许采用比例合并法”，更正为：“被联合控制的企业允许采用比例合并法”

“这并不说明权益法也会自然地完全适用于合资企业”，更正为：“这并不说明权益法**不**完全适用于合资企业”

21、P93，“如果市场价格是 92CU，那么我们抵消的亏损额...”，更正为：“如果市场价格是 92CU，那么 **A 公司**抵消的亏损额...”

22、P96，图 6-6，“收购差额或者收购增值”，更正为：“收购**余额**或者收购增值”

23、P132，下边一个表的两列标题明显错误。

24、P146，中间行，ROE 等式，分母“净负债”更正为：“**权益资本**”

25、P147，最下列表中的财务杠杆比，定义欠妥，请思考。

26、P162，第 2 行，“净利润×...”，更正为：“利润×...”

27、P172，“你将发现投入资本净额 21,676 欧元”，更正为：“你将发现投入资本净额 21,676 **百万**欧元”

倒数第 2 行，去掉“(税前税后)”

28、P173，下边一个表格的标题“K 公司 N 年和 N+1 年的损益表”，更正为：“K 公司 N+1 年的损益表”

29、P174，第 1 行，“计算 K 公司 N+1 年的流动比率和速度比率”，更正为：“计算 K 公司 N+1 年的流动比率和**速动**比率”

30、P176，最下边一个表格。标题“利润”更正为：“**收入**”

M 的利润 5000，更正为 **500**

31、P177，最上一个表格，左侧“销售客户”更正为：“**应收帐款**”，右侧“销售客户”更正为：“**应付帐款**”。

32、P178，最上边。“M 公司于 N 年 1 月 1 日...”更正为：“M 公司于 N 年 **9** 月 1 日...”

“N 年 12 月 31 日，净资产或”...”更正为：“N 年 12 月 31 日，**F** 净资产或”

33、P183，最上边左侧表格，“净资产”更正为：“**总资产**”。

右侧上边的“利润”，更正为：“**净利润**”

34、P185，“1 月 1 日流通在外的股票 4 百万货币单位”，更正为：“1 月 1 日流通在外的股票 **40** 百万货币单位”

35、P196，中间行，“减少的现金流”，更正为“**增加的**现金流”

36、P199，“缺少 100 元现金”，更正为：“缺少 100 **千**元现金”

37、P201，最下一个表格，左侧“应付帐款”，更正为：“**应收帐款**”

右侧“交易债券人”，更正为：“**应付帐款**”

38、P202，中间行，“F 公司资产升值中 B 公司分享的部分”，更正为：“F 公司资产升值中 **M** 公司分享的部分”

倒数第 3 行，“N 年 12 月 31 日”更正为：“N 年 **9** 月 31 日”

39、P203，最后一个计算数字，“3,333”，应为“**-3,333**”

40、P204，第 3 行，N+1 年的合并净利润“5000 瑞士法郎”，更正为：“**-5000** 瑞士法郎”

N 年 12 月 31 日合并资产负债表负债：合并准备金：“-40,000”，更正为：“**40,000**”

N 年合并净利润“0”，更正为：“**-40,000**”

N+1 年 12 月 31 日合并资产负债表：合并准备金“-40,000”，更正为：“**0**”

41、P205，第 2 行，“如果当年现金流高于收益”，应更正为：“如果当年**现金流**高于收益”

2001 年 9 月问题 3，b1)“用另一种方式表示：收入>费用”，更正为：“收入**<**费用”

最下边，应付帐款周转率，计算得“136,106/15,522=8.8”，更正为：“**134,808**/15,522=8.68”

42、P209，倒数第 1、3 行，“期初应收帐款”，更正为：“期初**应**付帐款”

“期末应收帐款”更正为：“期末**应**付帐款”

43、P211，2003 年 3 月问题 2，此题的 a3)，计算 值得仔细推敲，我认为有多处不正确。

44、P212, 第 6 行, “净利润+不数股东权誉”, 更正为: “净利润+少数股东权益”

《公司财务及股票估值与分析》

1、P15, 味之素 1999 年损益表, “利息费用 184”, 更正为: “利息费用 -184”

2、P16, [例 1-5], 直线折旧和 MACRS 折旧, “现值 $\times 10\%$ ”,

更正为: “现值 $\times 1 / (1+10\%)^i$ ”

计算 $NOCF_t$ 公式中, 每一项, 都多了一个 V , 应去掉。

2、P18, 上边表格最后一个数字 “427,750”, 更正为: “427,820”

3、P19, FV 未来价值计算公式, t 应为上标。

[例 1-9]“该集团在今后 5 年内须偿还 60...”, 更正为: “该集团在 6 年内或 5 年后一年须偿还 60...”

4、P22, 普通年金的未来价值, “PVIFA”, 更正为: “FVIFA”, 下边一个雷同。

5、P23, 计算 FVIFAD 时, 应用 “FVIFA”, 而不是 “PVIFA”

6、P24, 计算 PV 和 FV 的式子中 t 作为角标都有问题, 请自行查证。

7、P25, [例 1-18] “13.5 亿欧元(如前 9×1.5 亿欧元)” 更正为 “1350 万欧元(如前 9×150 万欧元)”

8、P27, 中间行, “K 在这里指企业就拟改中的资本..., 如果拟改中项目的风险...” 更正为: “K 在这里指企业就拟投资的资本..., 如果拟投资项目的风险...”

7、P35, 第 t 年的股权收益率公式 少了-1。

8、P39, [例 1-31]这个表格少了一行, 否则最下边一行加总时有问题。

“通并且其高价分别为 3,659.14 百万与 1,4381.95 百万欧元”, 更正为: “通并且其市价分别为 3,659.14 百万与 14,381.95 百万欧元”

9、P43, 中间行, “在本章中, 我们将讨论三种...” 更正为: “在本章中, 我们不将讨论三种...”

10、P46, “2.2.2 资金来源分配”, 更正为: “资金使用分配”

11、P48, [例 2-6]该题理解上有些问题, 请仔细阅读。“他们的市场与销售部门能为一两年内的新投资筹集...” 似乎应更正为: “他们的市场与销售部门能为第二年年年初的新投资筹集...”。下边的表格 NINV*, 应该为: “NPV”

12、P50, [例 2-9] “存货量上升到 250 万欧元”, 更正为: “存货量上升了 250 万欧元”

下边的表格, 应付帐款变化, 1.5 -1.5, 两者正负号换个位。

[例 2-10] “德国分公司需要第二年销售量 10%的流动资金净额” 更正为: “德国分公司需要从第二年起销售量 10%的流动资金净额”

13、P51, 最上边表格的预期新项目销售量, 发生了错列现象, 应向右错一列。

[例 2-11]计算 NPV “...=20,955 欧元” 更正为: “... $\times 200,000=20,955$ 欧元”

14、P52, [例 2-13] “也要够置新设备” 更正为: “也要购置新设备”

“那么就要损失第一年投资资金的利息收入” 更正为: “那么就要损失第二年投资资金的利息收入”

15、P53, 第 3 行, “ $NPV=500,000+\dots$ ”, 更正为: “ $NPV=-500,000+\dots$ ”

16、P66, 最后一行, “...Cadbury Schweppes 公司适合于限额贷款...” 更正为: “...Cadbury Schweppes 公司不适用于限额贷款...”

17、P75, 第 1 行, “资金周转期: 在供应商供给原料到原材料加工之后的信贷销售收款的时间”, 更正为: “资金周转期: 在支付供应商原材料费用至回收帐款之间的时间”

“资金周转期=经营周期—应收帐款周期” 更正为: “资金周转期=经营周期—应付帐款周期”

- 18、P77，第 10 行，“运气的话你的出价会”更正为：“运气**好**的话你的出价会”
倒数第 10 行，“选择在货币市场上投资是短期投资的长期工具”，此句翻译的不知所谓，建议更正为“另一个选择是在货币市场上投资，这是短期投资的常用工具”
- 19、P83，“ $NPV=100+240 \div 1.2$ ”，更正为：“ $NPV=-100+240 \div 1.2$ ”
倒数第 5 行，“他们支付 520 瑞士法郎...”，更正为“他们支付 5×20 瑞士法郎...”
- 20、P89，标 4-1，3 处“除息前股票价格”，更正为：“除息**后**股票价值”
- 22、P93，交易成本，“放弃股息，投资必须从外部筹集”，更正：“放弃股息，投资**不必**从外部筹集”
- 23、P97，最下边一个表格计算好像有些问题，请自己验算。
- 24、P99，PV 的表达公式，最后一项，分子应是 $1+g$ ，而不是 1
- 25、P100，表格中“可变成本（占收入的 70%）”，更正为：“可变成本（占收入的 65%）”
- 26、P110，第 2 行，“收购目标企业发行了 200 股普通股”，更正为：“收购目标企业 **B 曾经**发行了 200 **万**股普通股”
- 27、P117，倒数第 2 行，“普通股为 1,000 万股”，更正为：“普通股为 **100** 万股”
- 28、P119，倒数第 2 行，“费用后的 44,500 万欧元”，更正为：“费用**后为** 44,500 万欧元”
- 29、P121，“大多数的兼并都是由多方达成协议”，更正为：“大多数的兼并都是由**买**方达成协议”
- 30、P128，注意上边公式中的角标。
- 31、P144，2000 年 3 月问题 3，表格第一行，错列。
- 32、P145，第 1 行，“3 万欧元”更正为：“**3000 千**欧元”或“**300 百万**欧元”
- 33、P147，第 5 行，“假设 公司考虑 500 万欧元”更正为：“假设 公司考虑 **50 百万**欧元”
- 34、P148，倒数第 8 行，“39.8”，更正为：“**-39.8**”
- 35、P153，2001 年 3 月问题 4，表格中“损益”最好更正为：“**收益**”
最后，“杠杠比率（债务/资产）”更正为：“杠杠比率（债务/**资本**）”
- 36、P156，“另外假设 P/E 比率等于 0.16”，更正为：“另外假设 **D/E** 比率等于 0.16”
- 37、P157，最上边表，“杠杠比率（资产负债率）”更正为：“杠杠比率（**负债权益率**）”
- 38、P162，表格最后一行，错列。
- 39、P163，1998 年问题 2，a2) “-4.237”，计算错误，应为“**-4.327**”
B1) “ $1+t_c$ ”更正为：“ $1-t_c$ ”
- 40、P169，倒数第 7 行，“以便解释最有负债率...”更正为：“以便解释**有最佳**负债率...”
- 41、P168，2000 年问题 3 答案。“交易成本及其他市场不完美...”更正：“交易成本及其他市场**完美**...”
- 42、P171，2003 年 3 月问题 4，d) 表格时间都是 $t=0$ ，明显错误。
- 43、P172，最下边 c5) 的计算不正确，忘了 -1，两个，不妨你算一算。
- 44、P173，1999 年问题 1 答案。单位“百万德国马克”，更正：“**千**德国马克”
- 45、P176，d) WACC 等式中不全，少了 **D/E**
- 46、P177，中间行，“将股利转换成相应的现金”，更正为：“将**股票**转换成相应的现金”
最后一个数字，“252.4”，应为：“3126.4”，且下页 1998 年的几个数值好像计算不正确。
- 47、P181，2002 年 3 月问题 4，c) 中有美元单位的，应该为“**百万**美元”
下边某处多一个右括号。
- 48、P188，b1) “回购后的股票市值=”更正为：“回购股票市值=**11 亿-1 亿=10 亿**”
- 49、P194，倒数第 7 行，“以求使公司可以被经营管理得更好”更正为：“以求使公司可以被**经营管理**的更好”
- 50、P212，第 4 行，“资本货物花费受实际定单”更正为“资本货物花费受实际**订**单”

- 51、P227，倒数第 4 行，“它不包括任何...”更正为：“它包括任何...”
- 52、P235，本页的一些等式注意仔细推敲，好像有点问题。
- 53、P238，中间行，“该资本经年保持不变”更正为：“该资本几年保持不变”
- 54、P241，中间行，“资本帐面价值是历史上资金投入公司的数量”，更正为：“资本帐面价值是历史上**投入公司资金**的数量”
- 55、P257，2001 年 9 月问题 1，本题单位有些混乱。更正为“该公司 1999 年与 2000 年的资本支出分别为 35 万与-45 万欧元，1998、1999 与 2000 年的净营运资本分别为 40000，70000，10 万欧元”
- 56、P263，中间行，“公司边际税率为 5% 保持不变”更正为：“公司边际税率为 **50%** 保持不变”
- 57、P264，最上边表格税率一行，错列。
- 58、P266，最上边表格最后三行，错了 2 列。
- 59、P270，下边表格，“卖出价格（市盈率=50）”更正为：“卖出价格（市盈率=**20**）”
- 60、P271，“并且净资产收益率 $ROE=g/(1+)$ ”，更正为：“并且净资产收益率 $ROE=g/(1-)$ ”
- 61、P272，倒数第 3 行，“或者-0.3%”，更正为：“或者 - **30%**”
- 62、P280，中间行，“2002 年初的市场价格为 24.6 美元”，更正为：“2002 年初的市场价格为 24.3 美元”
- 63、P281，倒数第 3 行，“因为被收购公司的股东将从这些债务重分担损失”，更正为：“因为**收购**公司的股东将从这些债务**中**分担损失”

《固定收益证券估值与分析》

- 1、P2，倒数第二行，“...某存续期为 1996—2007、8% 票面利率...”
更正：“...某存续期为 1996—2007、**8.5%** 票面利率...”
- 2、P3，中间行，“m 和 d 分别表示至下一付息日的月数和天数”
更正：“m 和 d 分别表示至**上**一付息日的月数和天数”
- 3、P13，第 3 行，“每年底偿付您 1,000 瑞士法郎。...”
更正：“每年底偿付您 **1,0000** 瑞士法郎。...”
- 4、P14，中间行，日本式当期收益率公式中“年票面利益”
更正：“年票面**利息**”
- 5、P23，第 2 行，“不过，在进行期限-收益率关系分析时”
更正：“不过，在进行期限-**利率**关系分析时”
- 6、P31，中间行，“ σ_r 为随机过程的标准差”
更正：“ σ 为随机过程的标准差”
- 7、P45，“[例 2-43]下表是还本现金流”表格中的还本现金流均为 100 美元，应更正为 **200** 美元。
- 8、P50，上中部分。“现在考虑一下，如果我们以 148.67 瑞士法郎的价格买下这个债券后...”
更正：“现在考虑一下，如果我们以 **113.42** 瑞士法郎的价格买下这个债券后...”
- 9、P51，图 2-14 黑框后价格（ $YTM=$ ，没有印出来，应为“价格（ $YTM=8%$ ）”
- 10、P51，最下边“持有期收益率定义为。。。。”定义公式中不应该为开方，漏掉了一个 t，应该开 t 次方才对。
- 11、P54，中间行，“这个重要的公式表明，...，债券价格变化的百分与久期成一定比例...”
更正为：“这个重要的公式表明，...，债券价格变化的百分**比**与久期成一定比例...”
- 12、P56，正文第 3 行，“价格久期就是价格/收益率曲线方程的一阶倒数”
更正为：“价格久期就是价格/收益率曲线方程的一阶**导数**”

- 13、P57，中上部分，“[例 2-52]若一只 10 年期，面值 1,000 瑞士法郎、...”
更正为：“[例 2-52]若一只 10 年期，面值 1,00 瑞士法郎、...”
- 14、P57，下部分，计算债券的凸度公式中求和符号不应放在分子上，而应该包括分子分母。
- 15、P59，第 4 行。“债券的实际价格为 822.43 瑞士法郎”，经本人仔细计算
更正为：“债券的实际价格为 882.48850 瑞士法郎”。
- 16、P60，最后一个公式，在求两个付息日之间的凸性公式中的 P，应该有以下下标 cum。
- 17、P62，2.5.7 中，组合的久期公式中求和用的是 n，而在说明中用的是 Sn，二者不一致。
另有黑体字“最高考试要求的内容”纯粹是无用的多余印刷。
- 18、P72，[例 4—3]该题目缺少一些条件，应该添加“转股价格 100 或转股比例 10”。
- 19、P76，[例 4—6]该题目缺少一些条件，应该添加“可转换债券的收益率为 2.5%”
- 20、P86，最下一行，“本金可分期摊还的等额...”
更正为：“本金 100 可分期摊还的等额...”
- 21、P106，第 9 行，“和 i_L 应利率运动...”，语句翻译不通，
更正为：“和 i_L 应为利率运动...”
- 22、P106，最小化债券投资组合的市值公式中 P 的下表应为 i，但印刷成了 1。
- 23、P108，第 3 行。“若总回报考察其为一年”
更正为：“若总回报考察期为一年”。
- 24、P113，[例 8-2]题目似乎缺少条件，应加上“他想构造一个最终收益率为 6.5%的投资组合，投资总额为 1 百万瑞士法郎”，另在下边计算公式中有多处“g”(P114)，或多余，或应为乘号*。
- 25、P128，计算公式有多处“g”，或多余，或应为乘号*。
- 26、P128，中间部分“长期债券的利率下降了 0.3%，期货合约的报价为 115.13 瑞士法郎”，
更正为：“长期债券的利率下降了 0.3%，期货合约的报价为 112.90 瑞士法郎”。
- 27、P131，最上边的公式，求和符号中的分母应为“1+Y”而这里印刷成了“1-Y”
- 28、P133，付息债券估值公式，求和中用的是 R，展开式却用 Y，晕。
- 29、P134，麦考利久期定义公式，求和中的 t 右边的 i 应为下标，展开式中应用....
- 30、P139，中部，“ CF_t 表示时刻现金流”
更正为：“ CF_t 表示 t 时刻现金流”
- 31、P143，附件表格，缺少条件“票面利率 4%”
- 32、P150，2002 年 9 月问题 1，d) 中所列表格，到期时间 3 没有印出来，以至于到期收益率 3.61%错位到到期时间下边了。
- 33、P157，中间行，2003 年 3 月问题 3：免疫“...您预期可寿险保单...”
更正为：“...您预期可从寿险保单...”
- 34、P160，中间行“1) 1 年期收益率曲线和分析时收益率曲线完全相同”
更正为：“1) 1 年后收益率曲线和分析时收益率曲线完全相同”
“2) 1 年期收益率曲线等于现在计算的一年期远期利率曲线”
更正为：“2) 1 年后收益率曲线等于现在计算的一年期远期利率曲线”
- 35、P180，中下部分，c1) 有如下公式中， CF_t 应该为 CF_t
- 36、P182，最下边，“Vol” 应该为 “Var”
- 37、P183，第 2 行，“反映了债券发行者偿付利率和还本违约...”
更正为：“反映了债券发行者偿付利息和还本违约...”
- 38、P184，最下边，“39.57” 年，经计算，应为 “39.28” 年
- 39、P186，最后一个计算等式，分母是 1.056，分子不是 “1000”，而应为 “100”
- 40、P188，2000 年 E 问题 1，“a) 2008 年 10 月 8 日的价值”

更正为“ a) 2000 年 10 月 8 日的价值 ”

- 41、P189，最后一个数字“ 23,290,830 ”，计算有误，应为“ 23,209,830 ”
- 42、P199，中间部分的，贝塔组合中，5.28%从何而来，没有说明，
应该为 $5.19 \times 0.6356 + 5.43 \times 0.3635 = 5.28$
- 43、P200，中间图形，“组合的凸性”，应该改为“组合的凸性”
- 44、P201，倒数第 9、10 行，“下降得”“上升得”改正为“下降的”“上升的”
- 45、P203，P204，总共有 5 个计算变化率的公式，都把—1 的数字放到分母中去了，这是不对的。
- 46、P207，中间下边部分，“高水平的资本支出会增加基金需求”
更正为：“高水平的资本支出会增加**资金**需求”
- 47、P210，中间行，“其市场价格等于 9,408，修正久期是 1.9。”
更正为：“其市场价格等于 9,408，修正久期是 **1.94**。”
- 48、P210，“9,428—4,728=4,680”改正为“**9,408**—4,728=4,680”

《衍生产品估值与分析》

- 1、P5，中间部分，表格最底下的净收益一行，全错了位，向左错了一列。因为期货价格一列净收益应该是空的。
- 2、P5，倒数第 5 行，“保证金帐户降为 340 美元”，应更正为“保证金帐户降了 **1340** 美元”
- 3、P8，倒数第 7 行，“期货价格可能不同与远期价格”，应更正为“期货价格可能不同于**远**期价格”
- 4、P12，转换因子定义公式不正确，完整公式为：

$$\text{转换因子} = 1.06^{(1-f)} \times \left[\frac{C}{0.06} \times \left(1 - \frac{1}{1.06^n} \right) + \frac{1}{1.06^n} \right] - C \times (1-f)$$

- 5、P28，第 5 行，“因此，货币期货的...”，应更正为“因此，货币**期**权的...”
- 6、P34，中间，两个互换框中都是 XYZ 公司，右边的方框应该更正为“**ABC 公司**”
- 7、P38，下边，倒数第二个定义等式， B_1 ，应该改为 B_2
- 8、P38，下边，“如果我们持续的融资，则 $R_{0,t}$ 代表...” 应更正为“如果我们持续的融资，则 **$r_{0,t}$** 代表...”
- 9、P42，P43，两页的插图都有问题，参照 P44 页的插图，应该能画出正确的图。P43 页的插图中应该是封底的利率和未封底的利率，但书中都写成了封顶。
- 10、P45，基差的定义中， S_T 应该为 S_t
- 11、P49，上边表格中最下一行， $F_{t,T} - F_t(1+R_{t,T})$ ，应该更正为 $F_{t,T} - **S_t**(1+R_{t,T})$
- 12、P50，同上边 11
- 13、P52，上边表格 T 时期资产组合 3，支付仓储成本，改为**节约**仓储成本。ST—1840，改为 S_T —1840。最下边的持有成本关系式，分子上的 F_t 改为 $F_{t,T}$ ，—FV，改为 +FV
- 14、P53，上边的期货定价中在计算利息的求和时，没有考虑每期利率的不同。最下边表格本是 Kappa 股票，但这里写的是“铜的价值”，应该为“**Kappa** 股票的价值”。
- 15、P59，最下边计算出期货的理论价格后， $81.35 = 81 + 13/32$ ，但不理解为什么写成 $92 - 13/100$ 美元面值。同理 P60，也不清楚为何 $118.94 = 118 - 34/100$ 。
- 16、P62，计算好像有些问题， $AI = 55/18...$ ，18 肯定不对，180，184，都得出 1.0825 美元来。导致下边整个计算都不精确。
- 17、P65，例 2-10，计算外汇期货的公平价格明明用的是 90，但分子分母上都是 99，奇怪。下边表格中 T 时期净收入列出的 S_T 应为 S_t ，下边的乘号 * 也错误的印刷成了 g。

- 18、P68,第1行“英镑的即期利率应该加上它”,应该更正为“英镑的即期**汇**率应该加上它”
- 19、P69,例2-13,“仓储成本为每月1.5美分/磅”,改为“仓储成本为每月**0.5**美分/磅”,下边计算每年的便利收益公式中,240/360,分子分母高反了,应该为**360/240**。
- 20、P78,中间最长的一行求导公式中多了 N_f 。
- 30、P80,例2-20,“如果我们假设现货资产为1欧元,”更正为:“如果我们假设现货资产为**2500**万欧元”
- 31、P86,图3-2,纵坐标有误,不是 S_T ,而是盈利。
- 32、P93,例3-6,计算买入期权价格下限中,g应该为*乘号。性质8:“美式**卖出**期权绝不会提前执行”,应该更正为:“美式**买入**期权绝不会提前执行”
- 33、P101,倒数第3行,“ $N(d_i)$ ”,应该为“ $N(\mathbf{d}_i)$ ”
- 34、P106,例3-12,缺乏条件行权价格 $K=20$,倒数第2行,“即期利率 $S=1.38$ 美元/瑞士法郎,”应更改为“即期**汇**率 $S=1.38$ 美元/瑞士法郎,”
- 35、P107,例3-14,执行前,“每股价格:150,000/1,100=150瑞士法郎”。应该更正为“每股价格:150,000/**1,000**=150瑞士法郎”
- 36、P112,倒数第2行等式,分子最右边应该为 $(1-$)而不是
- 37、P114,最上边两个等式左边的下标, C_{uu} 改为 C_{ud} , C_u 改为 C_d
- 38、P121,中间对头寸价值 V 的求导 d ,应该改为 dV
- 39、P122,倒数第2行,“而卖出期权的德尔塔介于0.8到0之间”应更正为“而卖出期权的德尔塔介于**-0.8**到0之间”
- 40、P123,上边对卖出期权的求伽马的过程中少了一个负号,需要你仔细看一下。
- 41、P128,卖出期权对时间的求导公式中,分子写错了,应该用**P**,而用成了**C**”
- 42、P129,对利率的求导中有三处都多了一个 r ,第二处错误是计算由柔造成的变动中,应该是 $42.64***0.01**$,而不是 0.001 ,第三处,最后一个卖出期权对利率的求导中,用**P**,而用成了**C**。第四处,在倒数第7行,计算西格玛变化造成的变动计算中,应该是 $47***0.05**$,而不是 0.005 。
- 43、P130,对计算时间段内收益率的计算公式中,下标印刷错位。
- 44、P131,第4行,第5行,“跌代”应更正为“**迭代**”
- 45、P134,中间行,“则期权持有者将确定持有买入期权。”应更正为:“则期权持有者将确定持有**卖出**期权。”
- 46、P137,倒数13行,“它将支付从0时刻到时刻T的平均资产价值与0之间的较大值”,应更正为“它将支付从0时刻到时刻T的平均资产**价格减去行权价格**与0之间的较大值”
- 47、P138,图3-32中表的左边“牛市买入价差期权”更正为“牛市买入**差价**期权”,右边“牛市卖出期权”更正为“牛市卖出**差价**期权”,最下一行,“两个期权都没有价值”应更正为“两个期权都有价值”
- 48、P141,图3-36,图中标的文字两边都是买入期权多头,其实右边的应该是**卖出**期权多头。
- 49、P162,1999年问题3,“你以每张合约96美元的价格购买20年期长期国债”更正为“你以每张合约96美元的价格购买20**张**长期国债”
- “合约规模为100,000美元。”应更正为“合约规模为**1,000**美元。”
- “维持保证金为100,000美元”应更正为“维持保证金为**2,000**美元”
- 50、P162,倒数第6行,“割的债券兑现金额”应更正为“割的债券**得到的票息**”
- 51、P164,1998年问题4,“雀巢股票:2360瑞士法郎”应更正为“雀巢股票:**3000**瑞士法郎” a)“估算行权价格为2800的雀巢股票6个月期欧式买入期权的公允价值”应更正为“**卖出**期权的公允价值”

- 52、P167, 第 3 行, “基于给定的信息和(b)的答案”应更正为“基于给定的信息和(c)的答案”
- 53、P168, 2000 年问题 3, “你支付 7%的”应更正为“你支付 4%的”
- 54、P173, 中间行, “并且美元利率下跌 10%”应更正为“并且美元汇率下跌 10%”
- 55、P175, 中间行, “在信息发布后, 关于期货价格的变化”更正为“关于期权价格的变化”
- 56、P178, 2003 年 9 月问题 3, 表格中到期日错误, 应该是“2003 年 5 月 29 日”, 而不是“2003 年 3 月 29 日”, 最下边的表格, 第一个到期日, 因该是“2003 年 6 月 18 日”而不是“2000 年 6 月 18 日”
- 57、P179, 第 1 行, “2003 年 3 月 18 日的结算利率”应更正为“2003 年 3 月 18 日的结算汇率”
- 58、P182, 1998 年问题 5 a) $N(d_1)=0.53716$ $N(d_2)=0.51430$ 应更正为: $N(d_1)=0.53718$ $N(d_2)=0.51434$
- 59、P188, 最下边的求 d_1 的计算公式, 分子上边的 e 的指数, 应该为“ $-0.02*0.25$ ”, 而不是“ $-0.02*0.5$ ”
- 60、P193, 中间行, “ $t=0$ 时, 行权价格为 1 的美式卖出期权的价格为 1 美元=8.359 生丁”
更正为: “ $t=0$ 时, 行权价格为 1.75 的美式卖出期权的价格为 100 美元=8.359 瑞士法郎”
- 61、P194, 倒数第 2 行, “首先我们计算 3 个月远期利率”, 更正为“首先我们计算 3 个月远期汇率”
- 62、P196, P197, 四个画的图都多少有些毛病, 如横纵坐标的标值或图形画的有问题。在此不好画出, 请读者自己思索。
- 63、P200, 中间两个图标的横坐标, 美元利率应改为美元汇率
- 64、P201, 中间行的计算公式, “ $=0.0564*0.4761/8.7=17.5\%$ ”应更正为“ $=0.05*64*0.4761/8.7=17.5\%$ ”
- 65、P208, 中间行, “三种证券的价格分别为 $A=96.11, B=94.45$ 和 $C=92.59$ ”,
应更正为: “三种证券的价格分别为 $A=95.8, B=96.06$ 和 $C=92.12$ ”

《投资组合管理》

- 1、P10, 第 2 行和第 3 行的推导式子有问题, 因不方便显示, 这里就不输入了, 第 2 行的+和一符号弄错了, 第 3 行的 P_0 , 却写成了 P_1 。第 4 行, “将例子中的数字带入”应更正为: “将例子中的数字代入”。
- 2、P10, 中间行, “ $e^{0.0953}=10\%$ ”应更正为“ $e^{0.0953}=10\%+1$ ”
- 3、P17, 第 2 行, “计算偏率离均值的”, 应更正为: “计算偏离均值的”
- 4、P18, 倒数第 6 行, “其概率密度可以函数”应更正为: “其概率密度函数”
- 5、P20, 中间行, 正态变量 U , 其概率密度为: $f(U)$ 后边少了一个等号。
- 6、P29, 中间行, “只要实际股票价格高于 20 日”应更正为“只要实际股票价格低于 20 日”
- 7、P33, 图 1-18, “一雀巢有股票权的不记名股票价格 一雀巢记名股票价格”
应更正为: “一雀巢有投票权的不记名股票价格 雀巢记名股票价格”
- 8、P43, 下半部, “有投资组合 A 和 B: 如果 $E(R_A)<E(R_B)$ ”应更正为“有投资组合 A 和 B: 如果 $E(R_A)>E(R_B)$ ”
- 9、P67, 图 1-42 下边的线性方程式, 分子上的 $Cov(R_p, R_p)$, 应更正为: $Cov(R_p, R_Q)$
- 10、P69, 中上部, “我们可以运用和传统方法”应更正为“我们可以运用传统方法”
- 11、P69, 中间行, “对汇率也类似”上边的 Var 写成了 Car
- 12、P76, 中间行, “由此我们可以得出相关系数”后应该用 ρ , 但却错误用成了西格玛
- 13、P77, 中下部, “或,” 后边 $\sigma_{in}^2=R^2$, 前边的 σ 少了平方。

- 14、P92，中间行，“CAPM 赋予风险溢价 r_1 和 r_2 ， r_2 另外的含义”应更正为“CAPM 赋予风险溢价 r_1 和 r_2 ，另外的含义”
- 15、P115，倒数第 4 行，“这种风格的划分标准一种价格标准”应更正为：“这种风格的划分标准**是**一种价格标准”
- 16、P121，中间行，“如前说述”，应更正为“如前**所**述”，往下边，“预测期结构”应更正为“预测期**限**结构”
- 17、P122，表 3-2，明显排版马虎大意，重了一行。
- 18、P130，中上部，“可以估计出组合相对基准的事前追踪误差”应更正为：“可以估计出组合相对基准的事**后**追踪误差”
- 19、P131，第 5 行，“表示资产 i 风险的 $NF \times 1$ ”，应更正为“表示资产 i 风险的 $1 \times NF$ ”
- 20、P131，倒数第 7 行，“组合相对于其基准的积极投资风险为：”应更正为：“组合相对于其基准的积极投资**收益**为：”
- 21、P132，下半部，对追踪误差的分解解释中，“所有因素的交互贡献”和“因素 NF 的直接风险贡献”，两行应该互调位置。
- 22、P137，最上方，公式中少印了一个 Z，因为 ' B 前是空白。
- 23、P145，行业轮换一自然段中，“第 K 个行业因素将呈现正的额外收益 (xx)，那么他应该调整组合中第 K 个行业的股票权重，使之高于基准权重 (xx)”，注意此句话中，两处括号内的内容应该互换。
- 24、P149，第 13 行，“在自上而下的分析框架”应更正为“在**自下而上**的分析框架”
- 25、P150，(2) 原则，“若预测股票将绩优于现金”应更正为“若预测股票将**劣**于现金”
- 26、P165，第 3 行，“第一，指数组合的采用”应更正为“第一，指数**期**货的采用”
- 27、P170，第 3 行，“(股票交易价格必须高于看涨期权合约中的交易价格)”应更正为“(股票交易价格必须**低**于看涨期权合约中的**执行价格 K**)”
- 28、P170，第 11 行，“第二种方法假设平均下来，市场价格要高于合约价格”应更正为“第二种方法假设平均下来，市场价格要**低**于合约价格”
- 29、P172，中间行，“ $B_{t-1,t}$ 表示股票债券组合在 t 时刻结算前市值”应更正为：“ $B_{t-1,t}$ 表示债券组合在 t 时刻结算前市值”
- 30、P176，最上边的图，纵坐标标注“看跌期权的价格”应更正为“看跌期权的**价值**”，
[例 4-7]“一种策略是购买一份九月份的看跌期权”应更正为“一种策略是购买**十**份九月份的看跌期权”。
- “去购买每份规模为 9,700 的期权。总支出将是 10 倍”，应更正为：“去购买每份**合约价格为 9,700** 的期权。总支出将是**每份期权费**的 10 倍”。
- “购买一份合约价格为 97,000 美元的期权可以将投资组合价值锁定”应更正为“购买一份合约价格为 **9,700** 美元的期权可以将投资组合价值锁定”。“ ”
- “使 DJIA 投资组合价值达到最大 9,633.90”应更正为“使 DJIA 投资组合价值达到**最小** 9,633.90”
- “此时，有保护的套期保值与没有保护的套期保值的投资组合的收益相同”应更正为“收益**不相同**”
- 31、P177，[例 4-8]“如果到期时该指数的价格水平低于 4,600，那么”应更正为：“如果到期时该指数的价格水平为 **4,400**，低于 4,600，那么”
- “因此所有看跌期权合约的总价值为 440 万欧元”，应更正为“**40** 万欧元”
- 32、P177，倒数第 5 行，“该投资组合原始价值 V_0 等于无风险资产的资产总额与期权费之和”，应更正为：“该投资组合原始价值 V_0 等于**风险**资产的资产总额与期权费之和”
- 33、P178，第 1 行，“投资想对整个投资组合”，应更正为：“**投资者**想对整个投资组合”

[例 4-9]，“假设 X 标是总资产”，应更正为：“假设 X **表示**总资产”

下边的计算公式中，“一年后，如果 $ST < K$ ，那么： $rST \cdot x$ ”，这里的 r 是多余的。

34、P179，[例 4-10]，该例明明是说明 现金+看涨期权的，但在此小节是介绍，风险资产+看跌期权的，因此放在此处不合适。而且该例最后得出的上行捕获率我始终不理解是如何推导过来的。

倒数第 2 行，“利用看涨期权时一种非常直接的投资组合保险策略”应更正为“利用看**跌**期权时一种非常直接的投资组合保险策略”

35、P180，中上部，有地方的 ST 中的 T，应该是下标，没有仔细排版。

最下边，“也就是购买 0.9727 个单位的股指”，应更正为：“也就是购买 0.9727 **比例**的股指”

“也就是购买 0.0273 份看跌期权”，应更正为“也就是购买 0.0273 **比例**看跌期权”

36、P181，中部，“(购买 0.972 份看跌期权)”应更正为：“(购买 0.972 份看**涨**期权)”

倒数第 5 行，“持有一份无风险资产和一份”，应更正为“持有一份风险资产和一份”

37、P182，中间行，“如果我们把总收益在资本收益率()与股利收益率()和之间进行分解”，应更正为“如果我们把总收益在资本收益率()与股利收益率()之间进行分解”

下边有个计算公式，分子上是 -1.3%，应该更正为“-1*3%”

38、P183，倒数第 6、7 行，“在滚动期内，股票价格不可能降低。”应更正为“在滚动期内，**看跌期权的合约价格 K** 不可能降低。”

“，股票价格只可能上升。”，应更正为：“，**看跌期权的合约价格 K** 只可能上升。”

39、P185，期货动态保险，下数 4 行，“...中期合约的到期日。”语句不通，应更正为“...中期合约的到期日的**期货价格**”

40、P186，中间行，“如果投资组合的贝塔值等于 1.0，...”应更正为：“如果投资组合的贝塔值**不等于** 1.0，...”

41、P191，中间的期货合约数量等式有误，分母上应该是“期货合约**规模**”，但这里都写成了“期货合约数量”，最后一个等式中，分母里不再是“即期价格”，应为“**期货价格**”，请仔细越读。

“但是，应该注意到我们没有使用 CAPM(和其假设)求得理想的套期保值比率”，在此翻译不同，为便于理解，应更正为：“但是，应该注意到**在这里我们并没有使用 CAPM(和其假设)求得理想的套期保值比率，而是用回归方法得到的。**”

42、P194，第 3 行，“3,576,000 欧元”，计算错误，应为“**3,756,000 欧元**”，下边的式子中同样有此错误。

最下边两行，“^{实际}从”，应该换位为：“**从** ^{实际}”，有两处错误。

43、P195，中间行，“(每张期货合约以当期期货价格计算，需要支付 100,000 欧元)”，应更正为：“(每张期货合约以当期期货价格计算，**每张期货将得到** 100,000 欧元)”

44、P199，中间行，“0 时刻的转换因子，是其现货价格...”，应更正为：“0 时刻的转换因子，**其现货价格是**...”。

倒数第 5 行，“应该把 S_t 对 F_t 进行简单的线性回归”，应更正为：“应该把 S_t 对 F_t 进行简单的线性回归，”

45、P201，中间行，期货合约数量等式最右边的“ \times CTD 的转换因素”，纯属多余，应删去。

46、P203，最上边，期货合约数量等式中的，“目标持续期”，应该更正为：“目标**修正**持续期”。这个公式里，要么全部用久期，要么全部用修正久期。

47、P204，第 3 行，“降后，固定利率...”，应更正为：“**降前**，固定利率...”

倒数第 2 行，“...组合中获益 $MD_b \cdot B$ ”，应更正为：“...组合中获益 $MD_b \cdot V_b$ ”

48、P210，第 8 行，“他不仅要考虑资产的收益还有考虑其伴随的风险”，应更正为：“他不

仅要考虑资产的收益还要考虑其伴随的风险”

49、P213, 倒数第 6 行, “未被平滑的收益对相关系数的有影响”, 翻译不通, 应更正为: “未被平滑的收益对相关系数的有**无**影响”

50、P219, 中间行, “在组合中的最有权重大致为 15%至 20%”, 应更正为: “在组合中的**最大**权重大致为 15%至 20%”

51、P223, 中间行, “房地产收益于股票收益之间保持..., 其于债券收益...。...分配给房地产最有权重在 10%...”, 应更正为: “房地产收益**与**股票收益之间保持..., **其**与****债券收益...。...分配给房地产**最大**权重在 10%...”

倒数第 8 行, “...大量资产进行长期投资机构的投资者...”, 应更正为: “...大量资产进行长期投资的**机构**投资者...”

52、P233, 表 4-17, 基金型基金, 分散化和特定市场的, 评价都一样, 明显错误。特定市场的描述应该为 “将资本分配与**特定市场**的基金”

53、P239, 倒数第 4 行, “或者, 使用以本币定义的收益率”, 应更正为: “或者, 使用**以外**币定义的收益率”。关于翻译中的本币和外币, 基础货币和参考货币, 书中经常发生混淆使用, 笔者特将另文单独解释。

54、P241, 表 4-24, “国家即期利率相关系数”, 应更正为: “国家即期**汇率**相关系数”

第一栏标题, “国家”不妥, 应该为 “**货币**” 或 “**国家货币**”

表 4-25, 同样的问题, “货币即期利率—市场指数相关关系”, 应更正为: “**货币即期汇率—市场指数相关关系**”。第一栏标题, “国家”不妥, 应该为 “**国家股指指数**”

55、P246, [例 4-34] “...一年后收到 2,000 万美元”, 应该为 “...一年后收到 **2 亿美元**”, 往下数 5 行, “...确定性的收到 2.190 亿瑞士法郎 $\times 1.05=2.300$ 亿美元”, 应更正为 “...确定性的收到 2.190 亿瑞士法郎 $\times 1.05=2.300$ 亿**瑞士法郎**”

56、P248, 倒数第 2 行, “图 4-20 演示了股票汇报率的同种表现” 应更正为: “图 4-20 演示了股票**回**报率的同种表现”

57、P249, 倒数第 5 行, “算日的未知即期利率。” 应更正为: “算日的未知即期**汇率**。”

58、P262, 中间行, “这解释了为什么投资者喜欢以直接手段投资外国”, 应更正为: “这解释了为什么投资者喜欢以**间**接手段投资外国”

59、P281, 最后一个等式的分子上 MV 的下标不应用 “期初”, 应该用 “**期末**”。

60、P282, 第 1 个等式的最后一个 MV 的下标应该是 “**期初**”, 而不应该用 “期末”。

61、P284, 表 5-9, C(+)列, 股票和债券这两行的数值都是, 100,000, 应该改为: 股票行 250,000, 债券行 650,000。

62、P285, 第 2 行, “但是尚未在组合中对个证券进行摊销”, 语句不通, 更正为: “但是尚未在组合中对**相应**证券进行摊销”

“-350 代表可收回的在源泉扣缴的预提税。” 语句不通, 不知何意。

63、P288, 第 3 行, “权重= p_i ”, 下标应该用 i , 这里用成了 j 。

64、P289, 图 5-9, 左上边标题, “较高收益和较低收益”, 应改正为: “较高收益和较低**风险**”

65、P294, 中间行, “所以实际付费...”, 应更正为: “**所有**实际付费...”

66、P297, 第 2 行, “平均加权指数是一组商品的基本指数的算术平均...”, 应更正为: “平均加权指数是一组商品的基本**价格**的算术平均...”

67、P301, 倒数第 4 行, “因为不同的资产分类指数会不段...”, 应更正为: “因为不同的资产分类指数会**不断**...”

68、P304, 表 5-16, 这个例子下边中的许多数值不知如何计算得来的, 有兴趣的不妨算上一算。

- 69、P305, 第 5 行, “ 即期利率... ”, 应更正为: “ 即期**汇**率...”
- 70、P306, 第 6 行, “ 远期汇率对应的是无套利必然... ”, 应更正为: “ 远期汇率对应的是套利必然...”
- 71、P329, 第 5 行, “ ...(-0.025%)只要源于日本市场 ”, 应更正为: “ ...(-0.025%)**主**要源于日本市场 ”
- 72、P330, 5.5.4.2 期货 “ 远期和期货之间最大的区别在于远期是市场对市场的, ” 更正为: “ 远期和期货之间最大的区别在于**期**货是市场对市场的 ”
- 73、P333, 文中有多处, “ 投机经理 ”, 应更正为 “ **投**资经理 ”
- 74、P334, 倒数第 5 行, “ 完全适用于其他种类资产 ”, 应更正为: “ 完全适用于其它种类资产 ”
- 75、P335, 倒数 12 行, “ 所选出的消极型指数通畅代表了与众不同... ”, 应更正为: “ 所选出的消极型指数**通**常代表了与众不同...”
- 76、P336, 第 4 行, “ 作为风格选择的度测指标 ”, 应更正为: “ 作为风格选择的**测**度指标 ”
- 77、P337, 中间行, “ 大盘价值票 ”, 应更正为 “ 大盘价值**股**票 ”
- 78、P340, 最后 1 行, “ 适用基准也要不段更换 ”, 应更正为: “ 适用基准也要不**断**更换 ”
- 79、P347, “ 表示分布的标准值 ”, 应更正为: “ 表示分布的**标**准差 ”
“ 该证券于基金收益呈完全负... ”, 应更正为: “ 该证券**与**基金收益呈完全负...”
- 80、P348, 2001 年 9 月问题 1, a) “ 然后在 2004 年 4 月 6 日售出 ”, 应更正为 “ 然后在 2001 年 4 月 6 日售出 ”
1998 年问题 3, 注意此题方差列数字表示的内容, $25\%^2$, 表示 0.0025。其它雷同。
- 81、P356, “ 另一个竞争对手想合并低价值投资组合... ”, 应更正为: “ 另一个竞争对手想合并低**市**值投资组合...”
- 82、P367, 图表下方 c) 开始求得 3 个预期收益率等式与上页重复, 没必要。
- 83、P369, 2003 年问题 3, a) 分母西格玛的上下标没排列好。
d) AB, YZ 图示的地方不对。
- 84、P370, 最下边计算 ABC 的特有风险, 应该用比值的平方。
- 85、P377, 2000 年问题 3, b) “ 那一种配置方法... ” 应更正为: “ **哪**一种配置方法...”
2000 年 9 月问题 9, c) “ 请以股票市场上升而债券市场下降... ”, 更正为: “ 请以股票市场**不**变而债券市场下降...”
- 86、P380, 2000 年问题 5, 和 P377 重复印刷。
- 87、P383, 第 5 行, “ (以美元计价) ? 它考虑货币的时间价值了吗? ”, 更正为: “ (以**日**元计价) ? 若不套期, 1 个月前直接投资, 1 个月后组合价值是多少? ”
2003 年 3 月问题 2, “ 货币市场表现如下: ”, 应更正为: “ **资**本(**股**票)市场表现如下: ”
- 88、P389, 倒数第 4 行, “ ...规模因子的最优积极暴露是多少? ”, 应更正为: “ ...规模因子的最优积极**风**险暴露是多少? ”
- 89、P406, 客户 65 岁时收入支出情况, 有一列, 明显 10,000 前边应该有一个负号。
- 90、P407, 2000 年问题 9, a), “ 这是一个持续的混合策略 ”, 应更正为: “ 这是一个**固**定**比**率**再**平衡策略 ”
- 91、P409, 最上边, “ =262.63 ”, 计算错误, 应更正为: “ =**261.91** ”
下边采用 262 张期货计算, 而不应应用 263 张。
- 92、P410, 最上边表格, 行动列, 因该买入都是 “ 7 月份期货 ”, 不知为何这里都是 “ 6 月份期货 ”, 下边叙述部分也同样。
倒数第 9 行, “ P 有两个市... ”, 应更正为: “ P **由**两个市...”
- 93、P414, 第 3 行, “ 节点(D, G) ”, 应更正为: “ 节点(D, **E, F, G**) ”

- 倒数第 5 行,“ $G=0.99$ ”,应更正为:“ $G=99$ ”
- 94、P418,倒数第 8 行,“...0.2%的利率买入日元...”,应更正为:“...0.2%的利率借债日元...”
- 95、P419,第 2 行,“...1,250,000,000(美元)”,应更正为:“...1,250,000,000(日元)”
- 96、P420,最上边的等式有 3 处错误。正确的应为:“ $1,000 \text{ 万} \times 125 \times 10,004/8900=1,405,056.180$ ”,请各位仔细核对。
- 2003 年 3 月问题 2, b) “的的收益”,应更正为:“的收益”
- 97、P421,2003 年 9 月问题 4, a), 2) “因为我们谈论的是每日都科申购赎回...”,应更正为:“因为我们谈论的是每日都可申购赎回...”
- 98、P426,1999 年问题 3, b) 计算 C 的阿尔法时,“ $=-1.22\%$ ”,应更正为:“ $=1.22\%$ ”
- c) “想投资于一只基金,比率较分的衡量风险的方法...”,应更正为:“想投资于一只基金,比较好的衡量风险的方法...”
- 99、P431,中间部分, d2) 约束条件, $=1$, 印刷太小了,不是下标。
- 2000 年问题 3, a) “投资于股票的比率将提高”,应更正为:“投资于债券的比率将提高”
- 100、P436,倒数第 4 行,“除以投资组合的不可分散风险”,应更正为:“除以投资组合的可分散风险”
- 101、P439,表格的列表头,“市场选择证券”“选择”,把前边一列的“证券”挪到后边一列去。
- 102、P440,第 5 行,“有许多市场现在还是有效的”更正为“有许多市场现在还是无效的”

《HP 12c Platinum 金融计算器》简体中文用户手册

从天相公司购买的 HP12c 计算器本身质量倒是没得说,只是我在看用户手册的时候竟然发现在说明书上也有许多错误,难道大名鼎鼎的 HP 公司办事也如此草率马虎?实在令人费解,因为我拿到的计算器和说明书从各方面看都不像是水货啊!下边仅仅列出了我看到的一些比较明显的勘误,不信您可亲自校验一下。

- P20,“1 ENTER + 2”应更正为“1 ENTER 2 +”
 - P24,“输入寄存器的序号: $0 \sim 9(R_0 \sim R_9)$ 、 $0 \sim 9(R_{.0} \sim R_{.9})$ ”应更正为:“输入寄存器的序号: $0 \sim 9(R_0 \sim R_9)$ 、 $.0 \sim .9(R_{.0} \sim R_{.9})$ ”
 - P31,“Day-Month-Year:按 g M.DY 进行设置”更正为:“Day-Month-Year:按 g D.MY 进行设置”
 - P33,第 3 行“11, 09, 2004 6 显示 2004 年 9 月 11 日,星期四”,更正为:“11, 09, 2003 4 显示 2003 年 9 月 11 日,星期四”
- 倒数第 2 行,“498.00”,更正为:“499.00”
- 倒数第 1 行,“491.00”,更正为:“492.00”
- P44,“和前边的例题一样,57 个月的投资额...”,更正为:“和前边的例题一样,57 个周期的投资额...”
 - P45,倒数第 7 行,“ENTER 84 X n”,更正为:“84 ENTER X n”
 - P50,倒数第 4 行,“g END -50.00”,更正为:“g BEGIN -50.00”
 - P78,中间行,“这些操作是将错误的的数据或数据队删除”,更正为:“这些操作是将错误的的数据或数据对删除”
 - P80,“2.按 g $\frac{\Delta}{y}, r$, 来预测 X 的值”,更正为:“2.按 g $\frac{\Delta}{x}, r$, 来预测 X 的值”

“48 g $\frac{\Delta}{y}, r$ ”, 更正为:“48 g $\frac{\Delta}{x}, r$ ”

- 10、P99，第 3 行，“1,400..77”，更正为：“1,400.77”
- 11、P98，P99，有两处，“f P/R”应该放在“f CLEAR PRGM”的下边执行，结果却放到第一行先执行。
- 12、P100，第 6 行和第 7 行，插入一行“6.755700”，下边“R/S 137.76”更正：“R/S 137.70”
- 13、P175，第 4 行，“他告诉计算器...”更正为：“它告诉计算器...”
- 14、P180，“按键（ALG 模式）”，更正为：“按键（PRN 模式）”
- 15、最后封面内页文字部分，“多达 239 个程序行.....财务存器.....减少了可达用的现金流转.....”更正为：“多达 239 个程序行.....财务寄存器.....减少了可达用的现金流转.....”